



Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2018/0330B(COD)

19.9.2019

*****I**

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinami Tarybos bendrieji veiksmai Nr. 98/700/TVR, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1052/2013 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2016/1624
(COM(2018)0631 – C8-0150/2019 – 2018/0330B(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Roberta Metsola

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
- *** Pritarimo procedūra
- ***I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- ***II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- ***III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS	5
AIŠKINAMOJI DALIS	30

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinami Tarybos bendrieji veiksmai Nr. 98/700/TVR, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1052/2013 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2016/1624 (COM(2018)0631 – C8-0150/2019 – 2018/0330B(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2018)0631),
 - atsižvelgdamas į Pirmininkų sueigos 2019 m. kovo 21 d. sprendimą padalyti Komisijos pasiūlymą ir įgalinti Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetą parengti atskirą teisėkūros pranešimą dėl nuostatų, susijusių su Klastotų ir autentiškų dokumentų internete sistema (FADO), t. y. dėl Komisijos pasiūlymo 80–83, 102, 114 ir 115 konstatuojamųjų dalių ir 80 straipsnio;
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktus bei 79 straipsnio 2 dalies c punktą, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C8-0150/2019),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2018 m. gruodžio 12 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹
 - atsižvelgdamas į 2019 m. vasario 6 d. Regionų komiteto nuomonę²,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto nuomonę,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A9-0000/2019),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

¹ OL C 110, 2019 3 22, p. 62.

² OL C 168, 2019 5 16, p. 74.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 1 antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR
TARYBOS REGLAMENTAS

dėl *Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų*,

kuriuo panaikinami Tarybos bendrieji
veiksmai Nr. 98/700/TVR, *Europos
Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES)
Nr. 1052/2013 ir Europos Parlamento ir
Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2016/1624*

*Europos Komisijos medžiaga vadovų
susitikimui*

Zalcburge, 2018 m. rugsėjo 19–20 d.

Pakeitimas

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR
TARYBOS REGLAMENTAS

dėl *Klastotų ir autentiškų dokumentų
internete sistemos (FADO)*,

kuriuo panaikinami Tarybos bendrieji
veiksmai Nr. 98/700/TVR

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 80 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(80) *Klastotų ir autentiškų dokumentų
internete (FADO) sistema buvo sukurta
Tarybos Generaliniame sekretoriате
bendrąisiais veiksmais 98/700/TVR –
valstybių narių valdžios institucijoms buvo
suteikta prieiga prie informacijos apie
aptiktus naujus klastojimo būdus ir
platinamus naujus autentiškus
dokumentus;*

Pakeitimas

(80) *Tarybos bendraisiais
veiksmais 98/700/TVR^{1a} Tarybos
generaliniame sekretoriате buvo sukurta
Europos klastotų ir autentiškų dokumentų
internete archyvavimo sistema (FADO).
FADO buvo sukurta siekiant sudaryti
palankesnes sąlygas valstybių narių
valdžios institucijoms keistis informacija
apie autentiškus dokumentus ir žinomas
klastojimo būdus. FADO numatytas
informacijos apie autentiškus ir
suklastotus dokumentus saugojimas
elektroninėse laikmenose, greitas
keitimasis ja ir jos patvirtinimas.
Atsižvelgiant į tai, kad suklastotų*

dokumentų nustatymas taip pat svarbus piliečiams, organizacijoms ir įmonėms, Tarybos generalinis sekretoriatas autentiškus dokumentus taip pat viešai paskelbė Autentiškų kelionės ir tapatybės dokumentų internete viešame registre (PRADO);

1^a 1998 m. gruodžio 3 d. Tarybos bendrieji veiksmai 98/700/TVR, Tarybos priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu dėl Europos dokumentų archyvavimo sistemos (FADO) sukūrimo (OL L 333, 1998 12 9, p. 4).

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 81 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(81) 2017 m. kovo 27 d. išvadose Taryba nurodė, kad FADO sistemos valdymas yra pasenęs ir tam, kad būtų toliau vykdomi teisingumo ir vidaus reikalų politikos reikalavimai, būtina pakeisti jos teisinį pagrindą. Taryba taip pat atkreipė dėmesį į tai, kad šioje srityje galima būtų pasinaudoti sinergija – pasitelkti Agentūros patirtį dokumentų klastojimo srityje ir Agentūros darbo šioje srityje rezultatus. Todėl Agentūra turėtų perimti iš Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriato FADO sistemos administravimą, taip pat operatyvines funkcijas bei techninę priežiūrą;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 81 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(81a) šis reglamentas yra būtinas naujas FADO valdymo teisinis pagrindas;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 81 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(81b) nors suklastoti dokumentai ir tapatybės klastojimo atvejai dažnai nustatomi prie Sąjungos išorės sienų, kova su dokumentų klastojimu yra viena iš policijos bendradarbiavimo sričių. Pastaraisiais metais Šengeno erdvėje gerokai padaugėjo nesąžiningo dokumentų naudojimo atvejų. Dokumentų ir tapatybės klastojimo tikslais gaminami ir naudojami padirbti dokumentai, klastojami autentiški dokumentai, taip pat naudojami autentiški dokumentai, įgyti apgaulės ar klaidingo faktų pateikimo būdu. Suklastoti dokumentai yra įvairiais tikslais naudojamos nusikalstamos priemonės, nes jie gali būti kelis kartus panaudoti siekiant padėti vykdyti įvairią nusikalstamą veiklą, įskaitant pinigų plovimą ir terorizmą. Būdai, naudojami suklastotiems dokumentams gaminti, tampa vis sudėtingesni, ir todėl reikia turėti itin kokybiškos informacijos apie galimus nustatymo būdus, visų pirma apie apsaugos priemones ir klastotės požymius, taip pat dažnai tokią informaciją atnaujinti;

Pakeitimas 6**Pasiūlymas dėl reglamento
81 c konstatuojamoji dalis (nauja)***Komisijos siūlomas tekstas**Pakeitimas*

(81c) FADO sukurta siekiant konkretaus tikslo, t. y. saugoti valstybių narių, trečiųjų valstybių, teritorinių vienetų, tarptautinių organizacijų ir kitų tarptautinės teisės subjektų pateiktus dokumentų pavyzdžius ir suklastotų dokumentų pavyzdžius, įskaitant klastojimo ir padirbinėjimo būdų aprašymą. Tiesioginė pasekmė siekiant šio tikslo yra tai, kad FADO turėtų būti saugomi asmens duomenys, kaip įvairūs pavyzdžių ir suklastotų dokumentų elementai. Tokie asmens duomenys apims tik duomenis, būtinus FADO tikslams, ir iš tų duomenų nebus galima nustatyti jokio asmens tapatybės. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/... įsteigta Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (toliau – Agentūra) turėtų imtis reikiamų veiksmų, siekdama anonimizuoti visus asmens duomenų elementus, kurie nėra reikalingi tais tikslais, kuriais duomenys tvarkomi, laikantis Reglamento (ES) 2018/1725 4 straipsnio 1 dalies c punkte įtvirtinto duomenų kiekio mažinimo principo. Iš FADO neturėtų būti įmanoma gauti ar šioje sistemoje ieškoti bet kokių asmens duomenų elementų;

Or. en

Pakeitimas 7**Pasiūlymas dėl reglamento
81 d konstatuojamoji dalis (nauja)**

(81d) dokumentų klastojimas galiausiai gali pakenkti Šengeno erdvės, kurioje nėra vidaus sienų kontrolės, vidaus saugumui. FADO, kaip saugojimo elektroninėse laikmenose sistemos, kurioje apibūdinti galimi nustatymo būdai tiek autentiškų, tiek suklastotų dokumentų atveju, naudojimas yra svarbi priemonė siekiant kovoti su dokumentų klastojimu, visų pirma prie Šengeno erdvės išorės sienų. Atsižvelgiant į tai, kad FADO padeda išlaikyti aukštą saugumo lygį Šengeno erdvėje, nes ja remiama valstybių narių policijos, sienos apsaugos tarnybų, muitinių ir kitų teisėsaugos institucijų kova su dokumentų klastojimu, FADO yra svarbi priemonė taikant į Sąjungos sistemą integruotos Šengeno acquis nuostatas;

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 81 e konstatuojamoji dalis (nauja)

(81e) FADO turėtų būti saugoma informacija apie valstybių narių, trečiųjų valstybių, teritorinių vienetų, tarptautinių organizacijų ir kitų tarptautinės teisės subjektų išduotus visų rūšių autentiškus ir suklastotus kelionės, asmens tapatybės ir teisę gyventi šalyje patvirtinančius dokumentus, civilinės būklės dokumentus, vairuotojo pažymėjimus, transporto priemonių registracijos liudijimus ir kitus susijusius oficialius dokumentus, kurie gali būti naudojami prašant išduoti kelionės dokumentus, teisę gyventi šalyje ar asmens tapatybę patvirtinančius dokumentus;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 81 f konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(81f) nors valstybės narės gali išlaikyti arba parengti savo nacionalines sistemas, kuriose saugoma informacija apie autentiškus ir suklastotus dokumentus, joms turėtų būti nustatyta pareiga pateikti Agentūrai jų turimą informaciją apie autentiškus ir suklastotus dokumentus. Agentūra turėtų įvesti tą informaciją į FADO, kad būtų užtikrintas informacijos vienodumas ir kokybė. Visų pirma valstybės narės turėtų pateikti informaciją apie visas naujos redakcijos valstybių narių išduodamų autentiškų dokumentų, kuriems taikomas šis reglamentas, apsaugos priemones;

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 81 g konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(81g) siekiant užtikrinti, kad valstybių narių vykdoma dokumentų klastojimo kontrolė būtų aukšto lygio, valstybių narių institucijoms, kompetentingoms dokumentų klastojimo srityje, kaip antai pasienio policijai ir kitoms teisėsaugos institucijoms, ar kitoms trečiosioms šalims turėtų būti suteikta prieiga prie FADO. Konkrečios tokios prieigos sąlygos turėtų būti nustatytos įgyvendinimo aktais. Lygiai taip pat FADO turėtų sudaryti sąlygas naudotojams turėti informaciją

apie visus naujus nustatytus klastojimo būdus ir apie naudojamus naujus autentiškus dokumentus;

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 82 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(82) *turėtų būti išlaikyta FADO sistemos daugiapakopė struktūra, kad įvairiems suinteresuotiesiems subjektams, įskaitant plačiąją visuomenę, būtų teikiama skirtinga informacija apie dokumentus;*

Pakeitimas

(82) *įvairiems suinteresuotiesiems subjektams, įskaitant plačiąją visuomenę, FADO turėtų suteikti skirtingo lygio prieigą prie dokumentų;*

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 82 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

(82a) pastaraisiais metais Agentūra sukauptė ekspertinių žinių dokumentų klastojimo srityje. Todėl, kaip numatyta Reglamente (ES) 2019/..., Agentūra turėtų perimti iš Tarybos generalinio sekretoriato FADO administravimą, taip pat operatyvines funkcijas bei techninę priežiūrą. Perėmusi FADO Agentūra turėtų beveik tikruoju laiku padėti valstybėms narėms aptikti ir nustatyti suklastotus dokumentus;

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 83 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(83) **pereinamuoju laikotarpiu turėtų** būti užtikrinta, kad FADO **istema** veiktų visu pajėgumu, kol perdavimas bus užbaigtas, **o turimi duomenys perkelti** į naująją sistemą. Nuo tada atsakomybė už turimus duomenys turėtų pereiti Agentūrai;

Pakeitimas

(83) **turėtų** būti užtikrinta, kad **pereinamuoju laikotarpiu FADO ir toliau** veiktų visu pajėgumu, kol perdavimas bus užbaigtas **ir turima informacija perkelta** į naująją sistemą. Nuo tada atsakomybė už turimus duomenys turėtų pereiti Agentūrai;

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 83 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(83a) šiuo reglamentu neturėtų būti daromas poveikis valstybių narių kompetencijai, susijusiai su pasų, kelionės dokumentų, vizų ar kitų asmens tapatybės dokumentų pripažinimu;

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 101 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(101a) siekiant užtikrinti veiksmingą FADO sistemos įgyvendinimą, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais būtų nustatytos informacijos įvedimo į FADO ir saugojimo šioje sistemoje techninės specifikacijos, atitinkančios

aukštus standartus, ir FADO saugomos informacijos kontrolės ir tikrinimo procedūras. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, be kita ko, ir su ekspertais, taip pat kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros^{1a} nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus turėtų gauti tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams turėtų būti sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

^{1a} OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 102 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(102) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai *parengti praktinį vadovą dėl EUROSUR įgyvendinimo ir valdymo, padėties vaizdo sistemų informacijos lygmenų ir konkrečių padėties vaizdo sistemų kūrimo taisyklės, priimti priemonės, kuriomis mažinama rizika prie išorės sienų, kurias įgyvendintų Agentūra, ir pagal kurias valstybės narės privalėtų bendradarbiauti su Agentūra įgyvendinant Europos sienų ir pakrančių*

Pakeitimas

(102) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai *nustatyti priemonės, kuriomis valstybių narių institucijoms, kompetentingoms dokumentų klastojimo srityje, būtų suteikiama prieiga prie sistemos, ir priemonės, kuriomis trečiosioms šalims, pavyzdžiui, oro transporto bendrovėms, Sąjungos institucijoms, įstaigoms, organams ir agentūroms, trečiosioms valstybėms ar tarptautinėms organizacijoms, būtų*

apsaugos nuolatinių pajėgų plėtrai skirtos finansinės paramos mokėjimo taisyklės ir finansinės paramos sąlygų įgyvendinimo stebėseną, taip pat europinio bendradarbiavimo vykdant pakrančių apsaugos funkcijas praktinį vadovą, technines specifikacijas ir FADO procedūras; Šiais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011²⁷;

²⁷ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

suteikiama ribota prieiga prie sistemos. Šiais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011²⁷;

²⁷ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 102 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(102a) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimanč šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno acquis, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio reglamento, Danija nusprendžia, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę;

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 102 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(102b) Jungtinė Karalystė taiko šį reglamentą pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 19 dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno acquis 5 straipsnio 1 dalį ir Tarybos sprendimo 2000/365/EB^{1a} 8 straipsnio 2 dalį;

^{1a} 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno acquis nuostatas (OL L 131, 2000 6 1, p. 43).

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 102 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(102c) Airija taiko šį reglamentą pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 19 dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno acquis 5 straipsnio 1 dalį ir Tarybos sprendimo 2002/192/EB^{1a} 6 straipsnio 2 dalį;

^{1a} 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno acquis nuostatas (OL

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 102 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(102d) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno acquis nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl tų dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno acquis, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio H punkte dėl tam tikrų to susitarimo taikymo priemonių nurodytą sritį;

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 102 e konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(102e) Šveicarijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno acquis nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno acquis, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio H punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimų 2004/860/EB ir 2004/860/EB

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 102 f konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(102f) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamose Šengeno acquis nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimo, taikant ir plėtojant Šengeno acquis, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio H punktą nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/349/ES 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2011/350/ES 3 straipsniu,

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 114 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(114) vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 45/2001 28 straipsnio 2 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu, kuris pateikė nuomonę;

(114) vadovaujantis **2018 m. lapkričio 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos** reglamento (EB) Nr. 45/2001^{1a} 28 straipsnio 2 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų

apsaugos priežiūros pareigūnu, kuris pateikė nuomonę 2018 m. lapkričio 30 d.;

1a 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 115 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(115) šiuo reglamentu siekiama **iš dalies pakeisti ir išplėsti Reglamento (ES) Nr. 2016/1624 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1052/2013 nuostatas, o** Tarybos bendruosius veiksmus Nr. 98/700/TVR pritaikyti atsižvelgiant į SESV nustatytą institucinę sistemą. Kadangi pakeitimų, kuriuos reikia padaryti, yra daug ir jie yra svarbūs, dėl aiškumo tie **teisės aktai** turėtų būti pakeisti ir panaikinti,

Pakeitimas

(115) šiuo reglamentu siekiama Tarybos bendruosius veiksmus Nr. 98/700/TVR pritaikyti atsižvelgiant į SESV nustatytą institucinę sistemą. Kadangi pakeitimų, kuriuos reikia padaryti, yra daug ir jie yra svarbūs, dėl aiškumo tie **Bendrieji veiksmai** turėtų būti pakeisti ir panaikinti,

Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 80 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

80 straipsnis

1. Agentūra perima ir administruoja klastotų ir autentiškų dokumentų

Pakeitimas

Išbraukta.

internete (FADO) sistemą – duomenų bazę, kurioje pateikiama informacija apie autentiškus valstybių narių, trečiųjų šalių, teritorinių vienetų, tarptautinių organizacijų ir kitų tarptautinės teisės subjektų išduotus kelionės bei teisę gyventi šalyje patvirtinančius dokumentus ir jų klastotes. FADO sistemoje nepateikiami jokie asmens duomenys.

Valstybės narės šiuo metu FADO sistemoje laikomus duomenis perduoda į naująją sistemą.

2. Komisija, taikydama 117 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą, priima įgyvendinimo aktus, kad:

- a) laikantis aukštų standartų būtų nustatytos FADO sistemos techninės specifikacijos;*
- b) būtų parengtos FADO sistemoje pateikiamos informacijos kontrolės ir tikrinimo procedūros.*

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 80 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80a straipsnis

FADO dalykas ir tikslas

Šiuo reglamentu sukuriama Klastotų ir autentiškų dokumentų internete sistema (FADO).

FADO siekiama teikti naujausią informaciją apie autentiškus ir suklastotus dokumentus ir prisidėti prie kovos su dokumentų ir tapatybės klastojimu nacionalinėms valdžios institucijoms keičiantis informacija apie apsaugos priemonės ir galimos klastotės požymius autentiškuose ir suklastotuose

dokumentuose, taip pat teikiant plačiau visuomenei informaciją apie autentiškus dokumentus.

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 80 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80b straipsnis

Aprėptis

FADO saugoma informacija apie valstybių narių ir, kai taikoma, trečiųjų valstybių, teritorinių vienetų, tarptautinių organizacijų ir kitų tarptautinės teisės subjektų išduotus autentiškus kelionės, asmens tapatybės ir teisę gyventi šalyje patvirtinančius dokumentus, civilinės būklės dokumentus, vairuotojo pažymėjimus, transporto priemonių registracijos liudijimus ir kitus susijusius oficialius dokumentus, kurie gali būti naudojami prašant išduoti kelionės dokumentus, teisę gyventi šalyje ar asmens tapatybę patvirtinančius dokumentus, ir informacija apie tokių dokumentų klastotes.

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 80 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80c straipsnis

FADO saugomų dokumentų ir duomenų kategorijos

1. FADO saugoma:

- a) informacija, įskaitant vaizdus, apie autentiškus dokumentus ir jų apsaugos priemonės;**
- b) informacija, įskaitant vaizdus, apie netikrus, padirbtus ar suklastotus dokumentus arba pseudodokumentus ir jų klastotės požymius;**
- c) informacijos apie klastojimo būdus santrauka;**
- d) informacijos apie autentiškų dokumentų apsaugos priemonės santrauka;**
- e) statistiniai duomenys apie aptiktus suklastotus dokumentus;**
- f) rekomendacijos dėl to, kaip veiksmingai nustatyti konkrečius klastojimo būdus.**

FADO taip pat gali būti saugomi vadovai, kontaktų sąrašai ir informacija apie galiojančius kelionės dokumentus ir apie tai, ar juos pripažįsta valstybės narės, taip pat kita naudinga susijusi informacija.

FADO gali būti saugomi tik tokie asmens duomenys, kurie yra pavyzdžiuose ir suklastotuose dokumentuose. Valstybės narės užtikrina, kad asmenys, kurių asmens duomenys naudojami dokumentų pavyzdžiuose, būtų davę savo sutikimą, įskaitant dėl tokių duomenų tvarkymo FADO. Iš asmens duomenų turi būti neįmanoma nustatyti asmenų tapatybės.

2. Valstybės narės perduoda Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai (toliau – Agentūra) duomenis apie jų turimus autentiškus ir suklastotus dokumentus.

Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 80 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80d straipsnis

Agentūros pareigos

- 1. Agentūra sukuria FADO, kaip numatyta pagal šį reglamentą. Agentūra užtikrina FADO veikimą 24 valandas per parą, 7 dienas per savaitę, taip pat rūpinasi šios sistemos technine priežiūra ir atnaujinimu.**
- 2. Agentūra beveik tikroju laiku padeda valstybių narių kompetentingoms institucijoms aptikti ir nustatyti suklastotus dokumentus.**
- 3. Agentūra atsakinga už tai, kad iš valstybių narių gauta informacija būtų laiku ir veiksmingai įvedama į sistemą, siekiant užtikrinti duomenų vienodumą ir kokybę, kartu laikantis Reglamento (ES) 2018/1725 4 straipsnio 1 dalies c punkte įtvirtinto duomenų kiekio mažinimo principo.**
- 4. Agentūra atsakinga už informacijos apie trečiųjų šalių, teritorinių vienetų, tarptautinių organizacijų ir kitų tarptautinės teisės subjektų dokumentų ir informacijos apie tokių dokumentų klastojimą rinkimą ir įvedimą į sistemą.**

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 80 e straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80e straipsnis

FADO struktūra ir prieiga prie sistemos

FADO struktūra sudaromos sąlygos:

- a) valstybių narių institucijų, kompetentingų dokumentų klastojimo srityje, kaip antai pasienio policijos ir kitų teisėsaugos institucijų, dokumentų ekspertams naudotis neribota prieiga prie sistemos;*
- b) valstybių narių valdžios institucijoms, kurioms nereikia išsamios informacijos apie apsaugos priemones ir dokumentų klastojimą, naudotis ribota prieiga prie sistemos;*
- c) trečiosioms šalims, pavyzdžiui, Sąjungos institucijoms, įstaigoms, organams ir agentūroms, naudotis ribota prieiga prie sistemos, kai joms reikia prieigos prie informacijos apie apsaugos priemones ir dokumentų klastojimą;*
- d) trečiosioms šalims, pavyzdžiui, oro transporto bendrovėms, trečiosioms valstybėms ar tarptautinėms organizacijoms, kurioms nereikia išsamios informacijos apie apsaugos priemones ir dokumentų klastojimą, naudotis ribota prieiga prie sistemos, nesuteikiant joms prieigos prie jokių asmens duomenų, jei atitinkamas asmuo nėra tam davęs savo sutikimo;*
- e) visuomenei naudotis ribota prieiga prie sistemos, suteikiant galimybę susipažinti su dokumentų pavyzdžiais, bet nesuteikiant prieigos prie jokių asmens duomenų, jei atitinkamas asmuo nėra tam davęs savo sutikimo; visuomenei suteikiama prieiga tik prie viešos informacija apie apsaugos priemones.*

Or. en

Pakeitimas 31

**Pasiūlymas dėl reglamento
80 f straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80f straipsnis

Agentūros vykdomas asmens duomenų tvarkymas

Tvarkydama asmens duomenis Agentūra taiko Reglamentą (ES) 2018/1725.

Agentūra įkelia asmens duomenis tik tokiu mastu, koks tikrai būtinas klastojimo būdui apibūdinti ar iliustruoti. Agentūra užtikrina, kad tokie duomenys būtų tinkamai anonimizuojami, kiek tik įmanoma, kad naudojant FADO būtų išvengta bet kokio asmens tapatybės nustatymo.

Or. en

Pakeitimas 32

**Pasiūlymas dėl reglamento
80 g straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80g straipsnis

Deleguotieji ir įgyvendinimo aktai

1. Komisija pagal 80h straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriuose nustatomos:

a) informacijos įvedimo į sistemą ir saugojimo joje techninės specifikacijos, atitinkančios aukštus standartus;

b) sistemoje saugomos informacijos kontrolės ir tikrinimo procedūros.

2. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos:

a) priemonės, kuriomis valstybių narių institucijoms, kompetentingoms dokumentų klastojimo srityje, suteikiama prieiga prie sistemos;

b) priemonės, kuriomis trečiosioms šalims, pavyzdžiui, oro transporto bendrovėms, Sąjungos institucijoms, įstaigoms, organams ir agentūroms, trečiosioms valstybėms ar tarptautinėms organizacijoms, suteikiama ribota prieiga prie sistemos;

c) data, kurią Agentūra faktiškai įgyvendina FADO.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 80i straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 80 h straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80h straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. ***Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.***

2. ***80g straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [šio reglamento įsigaliojimo data].***

3. ***Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 80g straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.***

4. *Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.*

5. *Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.*

6. *Pagal 80g straipsnio 1 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.*

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 80 i straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80i straipsnis

Komiteto procedūra

1. *Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1683/95^{1a}. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.*

2. *Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.*

^{1a} 1995 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1683/95,

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 80 j straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80j straipsnis

Panaikinimas ir pereinamojo laikotarpio nuostatos

1. Bendrieji veiksmai 98/700/TVR panaikinami nuo datos, kurią Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra faktiškai įgyvendina sistemą; dėl šios datos nusprendžiama įgyvendinimo aktu, priimamu laikantis 80i straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

2. Valstybės narės sutinka, kad Tarybos generalinis sekretoriatas perduotų sistemai dabartinėje FADO saugomus joms priklausančius duomenis apie autentiškus ir suklastotus dokumentus.

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 80 k straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

80k straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

AIŠKINAMOJI DALIS

Pranešėja palankiai vertina ir remia šį pasiūlymą kaip paskutinį elementą, kuriuo bus baigta Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų reforma, kuria bus užtikrinta geresnė Sąjungos išorės sienų apsauga.

Šiame pranešimo projekte pateiktais pasiūlymais paaiškinamas FRONTEX vaidmuo kuriant Klastotų ir autentiškų dokumentų internete sistemą (FADO). Pranešėja siūlo patikslinti FADO aprėptį, kad ši sistema apimtų kelionės dokumentus, asmens tapatybę, teisę gyventi šalyje ir civilinį statusą patvirtinančius dokumentus, vairuotojo pažymėjimus, transporto priemonių registracijos liudijimus ir kitus patvirtinamuosius dokumentus, kurie gali būti naudojami prašant išduoti kelionės dokumentus ir teisę gyventi šalyje ar asmens tapatybę patvirtinančius dokumentus. Be to, siekiant užtikrinti informacijos vienodumą, FRONTEX bus patikima įvesti informaciją į FADO.

Pranešėja mano, kad Agentūrai turėtų būti suteiktas būtinas lankstumas, kad būtų galima sukurti ir atnaujinti sistemą. FRONTEX taip pat geriau padės valstybėms narėms aptikti ir nustatyti suklastotus dokumentus, beveik tikruoju laiku teikdama pagalbą valstybėms narėms ir parengusi naują dokumentą, kuriame bus pateiktos rekomendacijos dėl to, kaip veiksmingai nustatyti konkrečius klastojimo būdus.

Europos Parlamentas taip pat dalyvaus nustatant su šiuo reglamentu susijusias įgyvendinimo priemones, nes siūloma daugeliu atveju priimti ne įgyvendinimo, o deleguotuosius aktus. Galiausiai pranešėja sustiprino visas nuostatas dėl asmens duomenų naudojimo, siekdama užtikrinti, kad naudojant FADO niekada nebūtų nustatyta jokio asmens tapatybė.